

Số 435 /VTTC-KTTC

V/v: Công bố Biên bản và Nghị quyết Đại hội đồng cổ  
đồng thường niên năm 2016

Hà Nội, ngày 22 tháng 4 năm 2016

CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CỔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC

Kính gửi:

- Ủy ban chứng khoán nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội

Đơn vị: Công ty CP Du lịch và Thương mại – VINACOMIN

Trụ sở chính: Tầng 8 tòa nhà Việt Á, phố Duy Tân, phường Dịch Vọng Hậu,  
quận Cầu Giấy, TP Hà Nội

Điện thoại: 04. 3518 0121

Fax: 04. 3851 0413

Mã chứng khoán: DLT

Người thực hiện công bố thông tin: Bà Nguyễn Đoàn Trang

Số điện thoại di động: 0913 236 969

Điện thoại CĐ (CQ): 04. 3518 7730

Fax: 04. 3851 0413

Loại thông tin công bố:  24h  72 h  Yêu cầu  Định kỳ

**Nội dung thông tin công bố:**

Công ty CP Du lịch và Thương mại – Vinacomin (VTTC) công bố thông tin:

- Biên bản số 01/BB-VTTC-ĐHĐCĐ ngày 22/4/2016 của Đại hội đồng cổ  
đồng thường niên năm 2016.
- Nghị quyết số 01/2016/NQ-VTTC-ĐHĐCĐ ngày 22/4/2016 của Đại hội đồng  
cổ đồng thường niên năm 2016.

*(Công ty xin gửi đính kèm Biên bản và Nghị quyết Đại hội đồng cổ đồng  
thường niên năm 2016)*

Chúng tôi cam kết các thông tin trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách  
nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

**Nơi nhận:**

- Như kính gửi;
- Website Cty;
- Lưu KTTC, TC-HC *HTV*

Người thực hiện công bố thông tin  
GIÁM ĐỐC *HTV*



*Nguyễn Đoàn Trang*

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH VÀ THƯƠNG MẠI – VINACOMIN**

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp Công ty cổ phần mã số 0100101298.  
Đăng ký lần đầu ngày 01/11/ 2004, đăng ký thay đổi lần thứ 19 ngày 31/8/2015  
Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 8, toà nhà Việt Á, phố Duy Tân, phường Dịch Vọng Hậu,  
Quận Cầu Giấy, Thành phố Hà Nội

**BIÊN BẢN HỌP**

**ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2016**  
Số: 01/BB –VTTC –ĐHĐCĐ

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam khoá XI thông qua ngày 26 tháng 11 năm 2014;

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Công ty cổ phần Du lịch và Thương mại Than Việt Nam (nay là Công ty cổ phần Du lịch và Thương mại – VINACOMIN) được Đại hội đồng cổ đông thành lập Công ty thông qua ngày 17 tháng 10 năm 2004; Sửa đổi bổ sung điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty được Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 15/6/2015;

Căn cứ Thông báo số: 19/TB-VTTC-HĐQT ngày 01/4/2016 của HĐQT Công ty CP Du lịch và Thương mại – VINACOMIN về việc mời họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2016,

Phiên họp thường niên năm 2016 của Đại hội đồng cổ đông Công ty CP Du lịch và Thương mại - VINACOMIN diễn ra như sau:

**I. Thời gian, địa điểm họp:**

- Thời gian: Bắt đầu từ 7h30 ngày 22/4/2016
- Địa điểm: Tại phòng họp lớn của Công ty CP Du lịch và Thương mại -VINACOMIN (VTTC) - Tầng 8, toà nhà Việt Á Phố Duy Tân – Cầu Giấy - Hà Nội.

**II. Thành phần tham dự:**

**1. Cổ đông hoặc đại diện theo ủy quyền của cổ đông Công ty** có tên trong danh sách tại ngày đăng ký cuối cùng (24/3/2016) do Trung tâm lưu ký chứng khoán Việt Nam cung cấp có quyền tham dự phiên họp thường niên năm 2016 là 276 cổ đông, sở hữu 2.500.056 cổ phần có quyền biểu quyết = 100% cổ phần của công ty.

Trong đó:

- + Có 03 cổ đông tổ chức: sở hữu 1.295.021 cổ phần, chiếm 51,8 % tổng số cổ phần có quyền biểu quyết của Công ty
- + Có 273 cổ đông cá nhân: sở hữu 1.205.035 cổ phần, chiếm 48,2 % tổng số cổ phần có quyền biểu quyết của Công ty.

**2. Thành viên Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát:**



### 3. Khách mời:

- Ông Nguyễn Anh Chung – Trưởng ban kiểm soát Công ty
- Bà Trần Thị Kim Loam – Phó Trưởng ban kiểm soát nội bộ Tập đoàn CN Than - Khoáng sản Việt Nam

**Đại hội đã tiến hành theo trình tự, nội dung như sau:**

#### I. PHẦN KHAI MẠC:

1. Ông Phạm Quốc Cường, thay mặt ban tổ chức Đại hội điều hành lễ chào cờ, tuyên bố lý do, giới thiệu đại biểu, đọc quyết định thành lập Ban kiểm tra tư cách đại biểu dự đại hội và mời Ban kiểm tra tư cách đại biểu lên làm nhiệm vụ.

2. Ông Bùi Thanh Trường, Ủy viên ban Kiểm soát - Trưởng ban kiểm tra tư cách đại biểu báo cáo kết quả kiểm tra tư cách đại biểu tham dự đại hội:

- Số đại biểu đăng ký tham dự là: 52 người, sở hữu và đại diện cho 2.306.491 cổ phần, chiếm 92,26 % số cổ phần có quyền biểu quyết của Công ty.

- Số đại biểu có mặt dự đại hội: 49 người, sở hữu và đại diện cho 1.925.295 cổ phần, chiếm 77 % cổ phần có quyền biểu quyết của Công ty. Trong đó:

+ Đại biểu đại diện cho cổ đông là tổ chức: 02 người, đại diện 920.021 cổ phần – chiếm 36,8 % cổ phần có quyền biểu quyết của Công ty.

+ Đại biểu là cổ đông và đại diện cho cổ đông cá nhân: 47 người, sở hữu và đại diện 1.005.274 cổ phần, chiếm 40,21 % cổ phần có quyền biểu quyết của Công ty.

- Số đại biểu đăng ký nhưng không tham dự tính đến giờ khai mạc là 03 người, đại diện cho 381.196 cổ phần, chiếm 15,2 % số cổ phần có quyền biểu quyết của Công ty.

- Tổng số thẻ biểu quyết đã phát cho đại biểu đến giờ khai mạc phiên họp: 49 bộ thẻ (mỗi bộ 12 thẻ).

Căn cứ Luật doanh nghiệp 2014 và Điều lệ hiện hành của Công, đại biểu có mặt đã hội đủ điều kiện để tiến hành phiên họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2016.

3. Ông Phạm Quốc Cường thay mặt ban tổ chức Đại hội giới thiệu Ông Lê Quang Bình - Chủ tịch HĐQT Công ty là Chủ tọa và mời Ông Bình lên điều hành Đại hội.

4. Ông Lê Quang Bình - Chủ tọa Đại hội đã thực hiện các thủ tục sau đây trước khi chương trình họp chính thức được tiến hành:

- Giới thiệu nhân sự Ban thư ký Đại hội gồm:

+ Bà Ngô Thị Minh – TB

+ Bà Lê Thị Tuyết – UV

- Cử Tổ giúp việc cho Ban thư ký gồm:

+ Ông Phan Văn Năng

+ Bà Dương Diệu Linh

+ Bà Đặng Thị Hương

- Trình bày 02 Đơn kiến nghị của 02 nhóm cổ đông và xin ý kiến biểu quyết của ĐHĐCĐ bổ sung vào Chương trình họp 02 nội dung theo đề xuất của 02 nhóm cổ đông như sau:

+ Bãi nhiệm 02 thành viên đương nhiệm của Ban kiểm soát Công ty nhiệm kỳ III;

+ Tiến hành các thủ tục cần thiết để bầu các thành viên mới vào BKS Công ty nhiệm kỳ III để thay thế thành viên không còn tư cách hoặc đã bãi nhiệm.

Kết quả biểu quyết:

+ Đồng ý : 49 thẻ, tương ứng 1. 925.295 cổ phần biểu quyết, bằng 100 % cổ phần có quyền biểu quyết có mặt tại đại hội

+ Không đồng ý : 0 thẻ, tương ứng 0 cổ phần , bằng 0 cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

+ Ý kiến khác: 0 thẻ , tương ứng 0 cổ phần , bằng 0 % cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

- Công bố Chương trình họp chính thức, Quy chế làm việc của Đại hội và xin ý kiến biểu quyết thông qua.

Kết quả biểu quyết:

+ Đồng ý : 49 thẻ, tương ứng 1. 925.295 cổ phần biểu quyết, bằng 100 % cổ phần có quyền biểu quyết có mặt tại đại hội

+ Không đồng ý : 0 thẻ, tương ứng 0 cổ phần , bằng 0 cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

+ Ý kiến khác: 0 thẻ , tương ứng 0 cổ phần , bằng 0 % cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

**II. PHẦN NỘI DUNG:**

**A. TRÌNH BÀY CÁC BÁO CÁO VÀ TỜ TRÌNH TRƯỚC ĐẠI HỘI:**

1. Bà Nguyễn Đoàn Trang - Ủy viên HĐQT, Giám đốc Công ty trình bày nội dung Báo cáo kết quả sản xuất kinh doanh năm 2015, phương hướng nhiệm vụ năm 2016.

3. Ông Lê Quang Bình – Chủ tịch HĐQT Công ty trình bày nội dung Báo cáo hoạt động của Hội đồng quản trị năm 2015 và phương hướng hoạt động năm 2016.

4. Bà Nguyễn Thị Kim Oanh – UV HĐQT trình bày nội dung Tờ trình số 16/TTr-VTTC-HĐQT ngày 22/3/2016 về việc đề nghị phê chuẩn bổ nhiệm thành viên HĐQT mới thay thế thành viên không còn tư cách theo quy định của Điều lệ;

5. Ông Phạm Quốc Cường – TP TCHC Công ty trình bày nội dung Tờ trình số 21/TTr-VTTC-HĐQT ngày 01/4/2016 về việc sửa đổi bổ sung Điều lệ công ty.

6. Ông Nguyễn Anh Chung – Trưởng ban Kiểm soát Công ty trình bày nội dung Báo cáo của Ban kiểm soát về việc giám sát hoạt động quản lý điều hành của HĐQT và Ban GD Công ty, thẩm định báo cáo Tài chính Công ty năm 2015; Tờ trình của Ban kiểm soát về việc lựa chọn Đơn vị Kiểm toán độc lập Kiểm toán Báo cáo tài chính của Công ty CP Du lịch và Thương mại - Vinacomin năm 2016.

7. Bà Trần Thị Ngọc Uyên - Kế toán trưởng Công ty trình bày nội dung Báo cáo số 13/BC-VTTC-HĐQT về việc Công khai một số chỉ tiêu tài chính năm 2015, Báo cáo số 15/BC-VTTC-HĐQT về việc chi trả phụ cấp HĐQT, BKS Công ty năm 2015 – Kế hoạch chi trả năm 2016 và Tờ trình số 14/ TTr – VTTC- HĐQT ngày 22/3/2016 của Hội đồng quản trị về Phương án phân phối lợi nhuận năm 2015.

**B. ĐẠI HỘI THẢO LUẬN:**

1. Chủ tọa đề nghị các đại biểu đóng góp ý kiến:

- Các đại biểu hoàn toàn nhất trí với nội dung các Báo cáo và Tờ trình do HĐQT, Ban lãnh đạo và Ban Kiểm soát Công ty đã trình bày tại Đại hội và không có ý kiến tham gia gì thêm.

2. Chủ tọa cảm ơn cổ đông đã ủng hộ và hợp tác.

### **C. BÃI NHIỆM THÀNH VIÊN BAN KIỂM SOÁT và BẦU CỬ THÀNH VIÊN MỚI THAY THẾ :**

#### **1. Bãi nhiệm 02 thành viên Ban kiểm soát và bầu 03 thành viên mới:**

- Chủ tọa trình bày lý do, căn cứ bãi nhiệm Ông Vương Ngọc Quảng và ông Bùi Thanh Trường - thành viên Ban kiểm soát Công ty nhiệm kỳ III và việc bầu 03 thành viên mới thay thế các thành viên đương nhiệm của Ban kiểm soát nhiệm kỳ III:

+ Theo văn bản đề nghị của hai nhóm cổ đông (có cổ phần sở hữu trên 5%): do sức khỏe và điều kiện công tác của 02 thành viên BKS đương nhiệm nêu trên có nhiều thay đổi, có khả năng ảnh hưởng không tốt đến quá trình thực hiện quyền hạn và nhiệm vụ của BKS Công ty nhiệm kỳ III. Để đảm bảo hiệu quả hoạt động của Ban kiểm soát Công ty trong những năm tiếp theo của nhiệm kỳ, đề nghị bãi nhiệm ông Quảng và ông Trường để bầu thành viên mới thay thế.

+ Căn cứ Khoản 2 Điều 169 Luật doanh nghiệp số 68/2014/QH13;

+ Tập đoàn CN Than – Khoáng sản Việt Nam – cổ đông tổ chức có quyết định thay đổi người đại diện tham gia Ban kiểm soát Công ty. Do đó, theo quy định tại điểm f – khoản 7 – Điều 33 Điều lệ hiện hành của Công ty : ông Nguyễn Anh Chung – chuyên viên Ban quản lý vốn của Tập đoàn – TB kiểm soát Công ty không còn tư cách thành viên Ban kiểm soát

- Sau khi xem xét, thảo luận ĐHĐCĐ Công ty đã đi đến thống nhất biểu quyết thông qua việc bãi nhiệm 02 thành viên Ban kiểm soát Công ty nhiệm kỳ III Ông Vương Ngọc Quảng và ông Bùi Thanh Trường và tiến hành các thủ tục cần thiết để bầu 03 thành viên mới thay thế 02 thành viên đã bãi nhiệm và 01 thành viên không còn tư cách.

#### Kết quả biểu quyết như sau:

+ Đồng ý : 49 thẻ, tương ứng 1. 925.295 cổ phần biểu quyết, bằng 100 % cổ phần có quyền biểu quyết có mặt tại đại hội

+ Không đồng ý : 0 thẻ, tương ứng 0 cổ phần , bằng 0 cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

+ Ý kiến khác: 0 thẻ , tương ứng 0 cổ phần , bằng 0 % cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

#### **2. Công tác đề cử, ứng cử và bầu cử thay thế các thành viên Ban kiểm soát Công ty nhiệm kỳ III.**

2.1. Sau khi trình bày dự thảo Quy chế đề cử, ứng cử và bầu cử thay thế các thành viên Ban kiểm soát Công ty nhiệm kỳ III, Chủ tọa đề nghị ĐHĐCĐ biểu quyết thông qua nội dung Quy chế làm cơ sở thực hiện.

#### Kết quả biểu quyết như sau:

+ Đồng ý : 49 thẻ, tương ứng 1. 925.295 cổ phần biểu quyết, bằng 100 % cổ phần có quyền biểu quyết có mặt tại đại hội

+ Không đồng ý : 0 thẻ, tương ứng 0 cổ phần , bằng 0 cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

+ Ý kiến khác: 0 thẻ , tương ứng 0 cổ phần , bằng 0 % cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

2.2. Chủ tọa đề nghị các cổ đông/đại diện cổ đông đủ điều kiện theo qui định của Luật doanh nghiệp 2014, Điều lệ hiện hành của Công ty và Quy chế của Đại hội tự ứng cử hoặc đề cử ứng viên đề bầu vào Ban kiểm soát; Kết thúc thời gian đề cử/ứng cử, Thư ký nhận được 03 đơn đề cử của cổ đông tổ chức là Tập đoàn Cn Than – Khoáng sản Việt Nam và 02 nhóm cổ đông, sau khi thẩm tra Đơn đề cử và hồ sơ của các ứng viên đã đủ điều kiện, Thư ký báo cáo Chủ tọa đề công bố trước Đại hội.

- Danh sách ứng cử viên BKS do cổ đông/nhóm cổ đông đề cử gồm:

| TT | Họ tên ứng cử viên     |
|----|------------------------|
| 1  | Ông Phan Thành Chung   |
| 2  | Bà Trần Thị Kim Loan   |
| 3  | Ông Nguyễn Mạnh Trường |

2.3. Chủ tọa giới thiệu nhân sự Ban kiểm phiếu và đề nghị đại hội biểu quyết thông qua danh sách Ban kiểm phiếu như sau:

1. Bà Nguyễn Thị Hạnh – Trưởng ban
2. Ông Trịnh Đăng Thuận - Ủy Viên
3. Bà Dương Thị Dung - Ủy viên
4. Bà Nguyễn Thị Hồng Liên - Ủy viên
5. Bà Nguyễn Thị Thu Hồng - Ủy viên

2.4. Chủ tọa xin ý kiến biểu quyết của ĐHĐCĐ để chốt danh sách ứng cử viên và thông qua nhân sự Ban kiểm phiếu. Trước khi ĐHĐCĐ biểu quyết, có 01 cổ đông là ông Nguyễn Hải Bằng sở hữu 3.000 cổ phần có quyền biểu quyết đã đăng ký tham dự họp và tham gia biểu quyết từ nội dung này.

Kết quả biểu quyết như sau:

+ Đồng ý : 50 thẻ, tương ứng 1.928.295 cổ phần biểu quyết, bằng 100 % cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội

+ Không đồng ý : 0 thẻ, tương ứng 0 cổ phần , bằng 0 cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

+ Ý kiến khác: 0 thẻ , tương ứng 0 cổ phần , bằng 0 % cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

- Căn cứ kết quả biểu quyết chốt danh sách ứng cử viên nêu trên, Đại hội tiến hành bầu cử để lựa chọn 03 thành viên BKS nhiệm kỳ III trong số các ứng cử viên có tên trong danh sách và 05 thành viên Ban kiểm phiếu được mời đi thực hiện nhiệm vụ theo quy chế bầu cử.

2.5. Ban Kiểm phiếu chuẩn bị phiếu, hướng dẫn thể lệ bầu cử, phát phiếu, giám sát quá trình bỏ phiếu, thu phiếu, kiểm phiếu bầu; lập biên bản và đọc biên bản kiểm phiếu trước Đại hội.

2.6. Kết quả bầu cử như sau:

- Kết quả bầu cử ( xếp theo thứ tự đạt số phiếu bầu từ cao xuống thấp)

|   |                    |                             |       |  |
|---|--------------------|-----------------------------|-------|--|
| 1 | Trần Thị Kim Loan  | Có: 2.815.863<br>biểu quyết | Phiếu | Đạt 48,68% Tổng số phiếu<br>biểu quyết |
| 2 | Phan Thành Chung   | Có: 1.740.095<br>biểu quyết | Phiếu | Đạt 30,08% Tổng số phiếu<br>biểu quyết |
| 3 | Nguyễn Mạnh Trường | Có: 1.210.253<br>biểu quyết | Phiếu | Đạt 20,92% Tổng số phiếu<br>biểu quyết |

- Danh sách trúng cử ( xếp theo thứ tự ABC)

|   |                    |
|---|--------------------|
| 1 | Phan Thành Chung   |
| 2 | Trần Thị Kim Loan  |
| 3 | Nguyễn Mạnh Trường |

- Các thành viên mới của Ban kiểm soát ra mắt và nhận hoa chúc mừng của Chủ tọa.

#### **D. BIỂU QUYẾT THÔNG QUA CÁC QUYẾT ĐỊNH CỦA ĐHĐCĐ:**

Ông Lê Quang Bình - Chủ Tọa xin ý kiến biểu quyết của các cổ đông/đại diện cổ đông về các vấn đề đã trình bày trong phiên họp như sau:

**1. Biểu quyết phê chuẩn nội dung Tờ trình số 16/TTr-VTTC-HĐQT ngày 22/3/2016 về việc bổ nhiệm thành viên HĐQT nhiệm kỳ III thay thế thành viên không còn tư cách theo quy định của Điều lệ tổ chức và hoạt động Công ty.**

Kết quả biểu quyết như sau:

+ Đồng ý : 49 thẻ, tương ứng 1.925.295 cổ phần biểu quyết, bằng 100 % cổ phần có quyền biểu quyết có mặt tại đại hội

+ Không đồng ý : 0 thẻ, tương ứng 0 cổ phần, bằng 0 cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

+ Ý kiến khác: 0 thẻ, tương ứng 0 cổ phần, bằng 0 % cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

**2. Biểu quyết thông qua Báo cáo kết quả sản xuất kinh doanh năm 2015, phương hướng nhiệm vụ năm 2016 ; 1. Báo cáo hoạt động của Hội đồng quản trị năm 2015 và phương hướng hoạt động năm 2016; Báo cáo giám sát của Ban kiểm soát về việc giám sát hoạt động QLĐH của HĐQT và Ban GD Công ty, thẩm định BC tài chính Công ty năm 2015**

Kết quả biểu quyết như sau:

+ Đồng ý : 50 thẻ, tương ứng 1.928.295 cổ phần biểu quyết, bằng 100 % cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội

+ Không đồng ý : 0 thẻ, tương ứng 0 cổ phần, bằng 0 cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

+ Ý kiến khác: 0 thẻ, tương ứng 0 cổ phần, bằng 0 % cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

**3. Biểu quyết phê duyệt sửa đổi, bổ sung nội dung của 23 Điều trong Điều lệ tổ chức và hoạt động hiện hành của Công ty theo nội dung chi tiết tại Tờ trình số 21/TTr-VTTC-HĐQT ngày 01/4/2016.**

Kết quả biểu quyết như sau:

+ Đồng ý : 50 thẻ, tương ứng 1.928.295 cổ phần biểu quyết, bằng 100 % cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội

+ Không đồng ý : 0 thẻ, tương ứng 0 cổ phần, bằng 0 cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

+ Ý kiến khác: 0 thẻ, tương ứng 0 cổ phần, bằng 0 % cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

**4. Biểu quyết thông qua phương án lựa chọn Đơn vị kiểm toán độc lập kiểm toán báo cáo tài chính của Công ty năm 2016 theo đề xuất tại Tờ trình số /TTr-VTTC-BKS ngày /4/2016 của Ban Kiểm soát Công ty.**

Kết quả biểu quyết như sau:

+ Đồng ý : 50 thẻ, tương ứng 1.928.295 cổ phần biểu quyết, bằng 100 % cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội

+ Không đồng ý : 0 thẻ, tương ứng 0 cổ phần, bằng 0 cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

+ Ý kiến khác: 0 thẻ, tương ứng 0 cổ phần, bằng 0 % cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

**5. Biểu quyết phê duyệt nội dung Tờ trình số 14/TTr- VTTC – HĐQT ngày 22/3/2016 của HĐQT về việc phân phối lợi nhuận 2015;**

Kết quả biểu quyết như sau:

+ Đồng ý : 50 thẻ, tương ứng 1.928.295 cổ phần biểu quyết, bằng 100 % cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội

+ Không đồng ý : 0 thẻ, tương ứng 0 cổ phần, bằng 0 cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

+ Ý kiến khác: 0 thẻ, tương ứng 0 cổ phần, bằng 0 % cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

**6. Biểu quyết thông qua Báo cáo công khai tài chính số: 13/BC-VTTC-HĐQT ngày 22/3/2016 và Báo cáo số: 15 /BC –VTTC –HĐQT ngày 22/3/2016 về việc chi trả phụ cấp HĐQT, BKS năm 2015 và kế hoạch chi trả năm 2016.”**

Kết quả biểu quyết như sau:

+ Đồng ý : 50 thẻ, tương ứng 1.928.295 cổ phần biểu quyết, bằng 100 % cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội

+ Không đồng ý : 0 thẻ, tương ứng 0 cổ phần, bằng 0 cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

+ Ý kiến khác: 0 thẻ, tương ứng 0 cổ phần, bằng 0 % cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

#### **D. KẾT THÚC ĐẠI HỘI:**

- Ban thư ký đọc Biên bản ghi nhận toàn bộ nội dung, diễn biến buổi họp trước toàn thể Đại hội

- Chủ tọa xin ý kiến Đại hội biểu quyết thông qua nội dung Dự thảo Nghị Quyết của Đại hội do Ban thư ký trình bày.

+ Đồng ý : 50 thẻ, tương ứng 1.928.295 cổ phần biểu quyết, bằng 100 % cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội



+ Không đồng ý : 0 thẻ, tương ứng 0 cổ phần , bằng 0 cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

+ Ý kiến khác: 0 thẻ , tương ứng 0 cổ phần , bằng 0 % cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

- Chủ tọa cảm ơn các đại biểu và tuyên bố bế mạc.

Đại hội kết thúc vào hồi 12h30 ngày 22/4/2016.

**BAN THƯ KÝ**

1. Ngô Thị Minh



2. Lê Thị Tuyết



**CHỦ TỌA ĐẠI HỘI**



Lê Quang Bình

Số: 01/2016/NQ-VTTC-ĐHČĐ

Hà Nội, ngày 22 tháng 4 năm 2016

**NGHỊ QUYẾT**  
**Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2016**

**Đơn vị:** CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH VÀ THƯƠNG MẠI-VINACOMIN

**Trụ sở:** Tầng 8, toà nhà Việt Á, phố Duy Tân, phường Dịch Vọng Hậu, Quận Cầu Giấy, Hà Nội

**Giấy chứng nhận kinh doanh:** Mã số doanh nghiệp 0100101298 do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội cấp lần đầu ngày 01/11/2004, cấp lần thứ 19 ngày 31/08/2015,

**ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH VÀ THƯƠNG MẠI - VINACOMIN**

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Công ty CP Du lịch và Thương mại Than Việt Nam (nay là Công ty CP Du lịch và Thương mại - VINACOMIN) được Đại hội đồng cổ đông thành lập Công ty thông qua ngày 17 tháng 10 năm 2004; Sửa đổi bổ sung điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty được Đại hội đồng cổ đông thường niên thông qua ngày 15/6/2015;

Căn cứ Biên bản cuộc họp Đại hội đồng cổ đông thường niên Công ty cổ phần Du lịch và Thương mại -VINACOMIN diễn ra từ 7h30 đến 12h30 ngày 22/4/2016 tại phòng họp Công ty - Tầng 8 Tòa nhà Việt Á, Phố Duy Tân, Cầu Giấy, Hà Nội;

**QUYẾT NGHỊ:**

**Điều I: Nhất trí thông qua các nội dung đã được trình bày và thảo luận tại phiên họp thường niên năm 2016 của ĐHČĐ Công ty, cụ thể gồm:**

**1. Thông qua việc bổ sung 02 nội dung phát sinh vào Chương trình làm việc chính thức của ĐHČĐ tại phiên họp, cụ thể:**

- Bối nhiệm 02 thành viên đương nhiệm của Ban kiểm soát nhiệm kỳ III
- Thực hiện các thủ tục cần thiết để bầu thay thế thành viên BKS đã bối nhiệm hoặc không còn tư cách thành viên theo quy định của Điều lệ hiện hành.

**2. Báo cáo kết quả sản xuất kinh doanh năm 2015, phương hướng nhiệm vụ năm 2016 với các chỉ tiêu cơ bản như sau:**

**2.1. Kết quả SXKD và đầu tư năm 2015:**

- Doanh thu: 1.772,4 tỷ đồng, đạt 197% KH, bằng 191% so CK;
- GTSX: 162,6 tỷ đồng, đạt 163% KH, bằng 128 % so CK;
- LN: 11,5 tỷ đồng, đạt 154% KH, bằng 114% so CK.
- Tiền lương bq: 9,23 triệu đồng/ người/ tháng.
- Đầu tư xây dựng cơ bản: 4.056 triệu đồng, bằng 74% KH



- Cổ tức: 14%/ vốn điều lệ.

## 2.2. Kế hoạch SXKD và Đầu tư năm 2016:

- Doanh thu: 1.370 tỷ đồng
- Giá trị sản xuất: 67 tỷ đồng
- Lợi nhuận: 8 tỷ đồng
- Cổ tức: 14%

2.3. Kế hoạch Đầu tư XDCB: Dự kiến 4 tỷ đồng. Trong đó tập trung vào các hạng mục sau:

- Đầu tư 02 xe ô tô 07 chỗ để điều hành kinh doanh cho Chi nhánh Quảng Ninh và Chi nhánh Vân Long: 1,8 tỷ đồng (Theo phương án: Công ty thanh lý 03 xe ô tô cũ, hỏng, hết khấu hao với giá trị dự kiến thu hồi là 630 triệu đồng tại hai chi nhánh. Nguồn thu được từ thanh lý, sau khi hoàn thành các nghĩa vụ với NSNN đề nghị Đại hội cho phép đưa toàn bộ vào Quỹ đầu tư phát triển để phục vụ công tác đầu tư trên).

- Đầu tư thang máy nhà 4 tầng – Khách sạn Vân Long: 1 tỷ đồng

- Đầu tư mua sắm trang thiết bị toàn công ty: 400 triệu đồng

- Đầu tư nâng cấp ông nghệ thông tin :500 triệu đồng.

- Chi phí thuê tư vấn để lập báo cáo nghiên cứu khả thi xây dựng khu dịch vụ nhà ăn, hội trường bể bơi tại khách sạn Vân long: 300 triệu đồng. (Tổng mức đầu tư của dự án dự kiến 32,5 tỷ đồng, phương án, hiệu quả kinh tế, nguồn vốn đầu tư sẽ báo cáo Đại hội đồng cổ đông cụ thể sau khi kết quả báo cáo nghiên cứu khả thi được phê duyệt).

**3. Kết quả hoạt động của Hội đồng quản trị năm 2015 và phương hướng hoạt động năm 2016 theo nội dung chi tiết tại báo cáo số 12/BC-VTTC-HĐQT ngày 22/3/2016 (có Báo cáo kèm theo)**

**4. Phê duyệt sửa đổi, bổ sung nội dung của 23 Điều trong Điều lệ hiện hành của Công ty theo đề nghị của HĐQT tại Tờ trình số 21/TTr-VTTC-HĐQT ngày 01/4/2016.**

Giao cho HĐQT chỉ đạo các bộ phận nghiệp vụ hoàn thiện Điều lệ mới theo đúng trình tự, thủ tục của pháp luật, thay thế bản Điều lệ do ĐHCĐ thông qua từ ngày 15/6/2015 theo các nội dung sửa đổi, bổ sung được thông qua trong phiên họp này.

**5. Phê chuẩn việc bổ nhiệm ông Lê Quang Bình – Trưởng ban, thành viên Ban quản lý vốn TKV là thành viên HĐQT Công ty và giữ chức vụ Chủ tịch HĐQT Công ty thay thế ông Trần Quốc Lộc kể từ ngày 13/7/2015 theo nội dung Tờ trình số 16/TTr-VTTC-HĐQT ngày 22/3/2016 của HĐQT Công ty.**

**6. Nhất trí với nội dung Báo cáo của Ban kiểm soát về việc giám sát hoạt động QLDH của HĐQT và Ban GD Công ty, thẩm định BC tài chính Công ty năm 2015.**

**7. Thông qua phương án lựa chọn Công ty kiểm toán độc lập thực hiện chức Năng kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2016 như sau:**

**8. Phê duyệt số tiền chi trả phụ cấp HĐQT, BK năm 2015 và Kế hoạch chi trả**

918  
Đ NG  
SỐ PH  
H VÀ TH  
NAGI  
3/1/15

năm 2016 theo nội dung chi tiết tại Báo cáo số 15/TTr-VTTCHĐQT ngày 22/3/2016 của Hội đồng quản trị Công ty.

9. Thông qua nội dung Báo cáo số 18/BC-VTTC-HĐQT ngày 30/3/2015 của Hội đồng quản trị về việc công khai một số chỉ tiêu tài chính.

10. Phê duyệt Phương án phân phối lợi nhuận năm 2015 theo đề xuất của HĐQT tại Tờ trình số 14/TTr- VTTC – HĐQT ngày 22/3/2016 như sau:

| TT | Chỉ tiêu  | Tỷ lệ  | Số tiền        |
|----|---|--------|----------------|
| 1  | Lợi nhuận kế toán trước thuế TNDN năm 2015                      |        | 11.526.789.294 |
| 2  | Chi phí không được trừ khi xác định lợi nhuận tính thuế         |        | 137.206.549    |
| 3  | Thu nhập được trừ khi tính thuế TNDN                            |        |                |
| 4  | Lợi nhuận tính thuế TNDN năm 2015 (4 = 1+2-3)                   |        | 11.663.995.843 |
| 5  | Thuế TNDN phải nộp năm 2015 (5 = 4 x 22%)                       | 22%    | 2.566.079.085  |
| 6  | Lợi nhuận sau thuế (6=1-5)                                      |        | 8.960.710.209  |
| 7  | Lợi nhuận năm 2014 chưa phân phối được phân phối trong năm 2015 |        | 7.687.388      |
| 8  | Lợi nhuận năm 2015 không phân phối (theo TT 179/2012/BTC)       |        | 11.211.051     |
| 9  | Lợi nhuận phân phối các quỹ và trả cổ tức (9 = 6+7-8)           | 100%   | 8.957.186.546  |
| 10 | Chia cổ tức 14% vốn điều lệ<br>(= 25.000.560.000 đ x 14%)       | 39,1%  | 3.500.078.400  |
| 11 | Số còn lại (11 = 9-10)  | 100%   | 5.457.108.146  |
| -  | Trích quỹ đầu tư phát triển                                     | 30%    | 1.637.132.444  |
| -  | Trích thưởng ban điều hành                                      | 3,66%  | 200.000.000    |
| -  | Trích quỹ khen thưởng   | 33,17% | 1.809.987.851  |
| -  | Trích quỹ phúc lợi  | 33,17% | 1.809.987.851  |

**Điều II. Phê chuẩn bãi nhiệm 02 thành viên Ban kiểm soát đương nhiệm và thống nhất tiến hành các thủ tục bầu cử thành viên thay thế 02 thành viên đã bãi nhiệm và 01 thành viên không còn tư cách theo quy định tại Điểm f – Khoản 7 – Điều 33 Điều lệ Công ty.**

- Danh sách các thành viên bị bãi nhiệm gồm:
  - Ông Vương Ngọc Quảng - Ủy viên Ban kiểm soát.
  - Ông Bùi Thanh Trường - Ủy viên Ban kiểm soát.



2. Thực hiện đầy đủ trình tự, thủ tục đề cử, ứng cử, bầu cử thay thế thành viên Ban kiểm soát Công ty theo quy định của Luật doanh nghiệp số 68/2014/QH13 và Điều lệ tổ chức và hoạt động hiện hành của Công ty.

**Điều III. Công nhận kết quả bầu cử thay thế 03 Ban kiểm soát Công ty nhiệm kỳ III theo nội dung chi tiết trong Biên bản kiểm phiếu (kèm theo)**

Danh sách trúng cử như sau (xếp theo thứ tự ABC)

| TT | Họ và tên thành viên Ban kiểm soát mới |
|----|--|
| 1  | Phan Thành Chung                       |
| 2  | Trần Thị Kim Loan                      |
| 3  | Nguyễn Mạnh Trường                     |

Đề nghị Ban kiểm soát Bầu Trưởng ban theo đúng qui định của pháp luật và thông báo bằng văn bản cho các cổ đông trong Công ty, đồng thời hoàn tất các thủ tục cần thiết để đảm bảo mọi hoạt động của Công ty được vận hành thông suốt.

**Điều IV.** Đại hội đồng Cổ đông thường niên năm 2016 biểu dương sự cố gắng của Hội đồng quản trị, Giám đốc, ban điều hành, Ban kiểm soát và toàn thể cán bộ, công nhân viên trong Công ty đã nỗ lực, đoàn kết; quản lý, điều hành và lao động với trách nhiệm cao, khắc phục khó khăn hoàn thành các chỉ tiêu SXKD năm 2015.

**Điều V:** Đại hội nhất trí giao cho HĐQT Công ty triển khai và thực hiện các nội dung đã được thông qua tại Đại hội theo đúng quy định của Điều lệ Công ty và quy định của pháp luật. Ban Kiểm soát có trách nhiệm kiểm tra, giám sát việc triển khai thực hiện các nội dung đã được thông qua tại Đại hội.

**Điều VI:** Các Ủy viên HĐQT, BKS và Giám đốc Công ty căn cứ Nghị quyết triển khai thực hiện.

**Nơi nhận:**

- Như điều VI;
- UBCKNN, VSD;
- Các cổ đông (wesbite cty),
- Ban lãnh đạo cty (e-copy)
- Lưu TCHC, Tký HĐQT.

**TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG  
CHỦ TOA**



**Chủ tịch HĐQT – Lê Quang Bình**